

# EL IRIS

Núm. 4.782

DIARIO CATOLICO

Año XVII

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) sábado 23 de Marzo de 1929

Dirección telegráfica IRIS  
CIUADADELA

## Lorenzo Pons Cortella Médico Cirujano

Especialista en las enfermedades de los ojos.

Consulta: { CIUADADELA.—Asalto, 16.—Todos  
los lunes por la tarde.  
MAHÓN.—San Fernando, 34.

Más fácil que una sencilla multiplicación es resolver el problema de la salud de un hijo.

Un poco de constancia haciéndole tomar a diario dos o tres cucharadas de **Hipofosfitos Salud** es suficiente para tener la seguridad de que el niño está totalmente defendido contra el raquitismo y un sin fin de enfermedades producidas por la debilidad y la desnutrición. El Jarabe de

**HIPOFOSFITOS SALUD**

Está aprobado por la Real Academia de Medicina y es el más eficaz contra el escrofulismo, tuberculosis ósea, raquitismo e inapetencia.

Cerca de 40 años de éxito creciente  
Pedid SALUD. Rechazad imitaciones



## De Música Sagrada

VII

### Los fieles en la Liturgia

Una de las cosas con más insistencia recomendada por la Iglesia y que con más vivas ansias desea ver traducida a la práctica es la participación activa de los fieles en el culto divino, en la oración pública y oficial de su Liturgia sagrada.

Aunque este deseo de la Iglesia ha sido de todos los tiempos, cierto es que el movimiento principal de esta determinada corriente litúrgica arranca particularmente del pontificado de Pio X, el cual en su *Motu proprio*, en sus cartas, en sus alocuciones, fué su apóstol más decidido y entusiasta.

Esta saludable orientación litúrgica de Pio X, fué recogida, como herencia veneranda, por sus gloriosos sucesores Benedicto XV y, sobre todo, por el actual Pontífice, Pio XI, quien dedica precisamente a esta materia una parte

principalísima de su reciente Constitución.

«Es necesario, dice en ella el Romano Pontífice, que los fieles, no como extraños o mudos expectadores, sino comprendidos verdaderamente, y penetrados por la belleza de la Liturgia, asistan de tal modo a las sagradas funciones, (aún cuando en ellas se celebren procesiones solemnes), que alterne su voz, según las debidas normas, con la voz del sacerdote y la del coro o *schola cantorum*. Porque si esto felizmente sucede, no habrá ya que lamentar ese triste espectáculo en que el pueblo nada responde, o apenas responde con un murmullo bajo y confuso a las oraciones más comunes expresadas en lengua litúrgica, y hasta en lengua vulgar.»

El culto público de la Iglesia, en efecto, no es algo reservado exclusivamente a los oficiantes y al coro de clérigos, o comunidades religiosas, sino que es la oración y culto colectivo de todos los concurrentes. Basta leer el texto de muchísimas partes de nuestra Li-

turgia para convencerse de ello. Solamente participando en ellas el pueblo pueden ellas conseguir su sentido completo y su debida eficacia. Nunca, como cantadas por toda la masa de fieles, resuenan con toda su propiedad y fuerza las palabras de *Señor, óyenos; Cristo, escuchanos; Señor, te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias por la excelcitud de tu gloria*, como nunca tampoco como en dicho caso, es más bella y vibrante la sublime profesión de nuestro Credo.

Quando el pueblo está educado en este ambiente de vida litúrgica y toma parte activa en las funciones sagradas, no puede darse espectáculo más edificante y grandioso.

En dos pontificales solemnísimos que Su Santidad Pio XI celebró en 1922, en la Basílica de San Pedro, (las funciones más imponentes y fastuosas que tienen lugar en la Iglesia,) la misma Capilla Sistina fué suprimida para dar lugar a un coro de más de mil cantores, cantando la misa *pro Tempore Paschali*.

Este año, en Barcelona, para conmemorar el XXV aniversario del *Motu proprio* de Pio X, una multitud de más de dos mil personas cantó, con brillantez incomparable, la misa *Cum júbilo*, bajo las arcadas góticas de aquella Catedral.

Este mismo mes, y en Palma, en la fiesta dedicada a Sto. Tomás de Aquino, oyóse la misa *de Angelis*, cantada animosamente por la masa compacta de estudiantes católicos de aquella capital. ¿Puede darse cuadro más hermoso y esperanzador que un templo atestado de jóvenes entusiastas cantando las glorias de su fé?

Para cuando sea una realidad consoladora esta participación activa de los fieles en las funciones sagradas, y canten en la misa, y alternen en la salmodia, y respondan al celebrante, e intercalen oportunos cánticos religiosos

donde la oportunidad lo permita, para entonces se guarda el completo conocimiento del oficio eficazísimo y sobrenatural que tiene la música en el templo, y para entonces se guarda también el comprender, en toda su amplitud y alcance, aquellas palabras de Pio X que ya cité otro día y que, subrayándolas, gustoso vuelvo a repetir aquí:

«El antiguo canto gregoriano tradicional deberá restablecerse ampliamente en las solemnidades del culto, *teniéndose por bien sabido que ninguna función religiosa perderá nada de su solemnidad aunque no se cante en ella otra música que la gregoriana.*»

M. M.

## Cuaresmales

VI

*La vida es vida*

Nada más cierto que esta consoladora verdad: la vida es vida.

Fijémonos en una planta que tiene el ínfimo grado de vida, la vida vegetal: en ella la vida es principio de otra. Antes de fenecer desapareciendo para siempre de la tierra, donde tuvo una vida quizás brevísima, forma una flor que en su corola contiene los órganos destinados al desarrollo y fecundación de una semilla. Y cuando la flor se seca rodando por el suelo, la tierra recoge aquella semilla, aquella vida en principio, que, al ser puesta en contacto con el agua, el aire y el calor, sufre una serie de transformaciones cuyo último resultado es la formación de una yema que al llegar a flor de tierra se desarrolla formando hojas y flores y frutos...

¡La vida es vida!

Dos seres se conocen y se aman... sus corazones palpitan al unísono, sus afectos se compenetran... y el primer efecto de ésta compenetración ¡y de ese amor es la unión indisoluble bendecida por

Dios para la formación de la familia. Y un día, cuando el sol esparce la vida en la naturaleza, y los pájaros cantan un himno al Creador, y el cielo sonrío... un retoño viene a alegrar el firmamento de la familia, quien con sus risas y con sus lloros vendrá a ser el lazo de unión de aquellos dos corazones, que se mirarán en sus ojos y se amarán en él que es la continuación de su propia existencia...  
¡La vida es vida!...

Pero la vida es muerte, decíamos en nuestro primer artículo. El hombre es polvo, y ese polvo pide naturalmente su disolución en polvo. Y día vendrá en que ese hombre, que arrogante parece desafiarlo todo, sentirá como pierden la luz sus ojos, y se paraliza su corazón y se hielan sus miembros... y ni aun entonces dejará de ser origen de vida, y los gusanos se formarán de su propio ser, y devorarán sus tejidos, y consumirán sus carnes, y cuando ya más no quede se devorarán unos a otros, hasta convertirse todo en un puñado de ceniza.

¡La vida es vida!...

Más, el hombre, no tiene solo cuerpo, tiene también alma; que si no tuviera otra vida que la del cuerpo sería muy triste su condición sobre la tierra. El hombre tiene alma inmortal. Es más: nuestro cuerpo está destinado a resucitar un día para vivir eternamente, que quizás por esto los judíos llamaban a sus sepulcros las *casas de los vivos*. Lo pide la misma razón natural: el alma, en efecto, fué creada para informar el cuerpo, y fuera del cuerpo está como fuera de su centro. El alma es espiritual y por consiguiente puede de sí subsistir sin el cuerpo, participando de las condiciones de existencia de los espíritus puros y recibir de estos o del mismo Dios las *especies inteligibles* que en esta vida adquiere con la cooperación de los sentidos. Pero por más que esto sea intrínsecamente posible, no por esto deja de ser algo superior a las fuerzas nativas del alma humana que necesitaría de un auxilio sobrenatural para elevarse a la altura de tal objeto. Puesta en presencia de lo inteligible puro, se parecería, dice Aristóteles, al pájaro nocturno en presencia del sol, cuyos rayos le deslumbrarían, puesto que su ojo sólo fué hecho para contemplar la verdad a través de las sombras de la materia. La razón pues pide la resurrección del cuerpo.

Pero a los cristianos nos basta la fé, Dios lo ha dicho. La resu-

rrección de la carne es uno de los artículos de nuestro Credo: *Creo en la resurrección de la carne.*

¡La vida es vida!

J. FACUNDO.

Ciudadela — Marzo 1929.

## MONTE-TORO

Obras verificadas ultimamente

De muy antiguo estaba dada de cal toda la iglesia. Ha recibido ahora dos manos de blanqueo desde las bóvedas hasta el piso, y lo mismo las capillas. A unas partes de los muros que se hallaban desconchados se les ha dado un nuevo revoque. Pilastras, capiteles, arcos, cornisas, escudos, han sido desescalados quedando al descubierto la piedra bellamente tallada, sobre todo en los capiteles y escudos, dejada con esto matada la monotonía del total blanqueo, y dando la impresión de que la iglesia se ha agrandado.

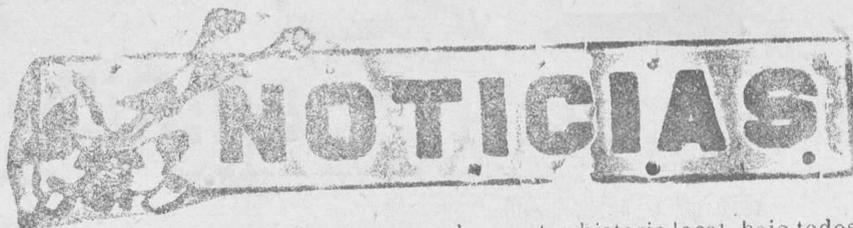
### El Retablo mayor

Se han hecho nuevos los sostenes fijos en el suelo, en los que descansa verticalmente el retablo, y nuevos también los tirantes espaldares que, empotrados en la pared se alargan, aprisionándolo y reduciéndolo a su posición, que había perdido por el aflojamiento de sus apoyos. Reparados habilmente algunos deterioros ha sido plenamente restablecido. Deslucido enteramente como se hallaba, ha sido todo él, dorado y policromado, y también los dos sagrarios, Mayor o Manifestador, y menor, y las gradillas, oro de superior calidad, y hecho todo con mucho arte por el maestro dorador don Joaquín Echevarría, quedando ahora patente la forma artística estructural del Retablo, que los estragos sufridos apenas dejaban entrever. Cosa igual cabe decir del sagrario mayor. El frontal del altar de tela con marco de madera de pino, todo ello estropeado, ha sido construido todo él de madera bellamente esculpura, y todo él dorado. El efecto que a los visitantes produce la visión de toda esta obra es de admiración y de sorpresa. Una mano amiga ha puesto, sobre el portal que da entrada al atrio exterior de la iglesia, el escudo del Obispo, en piedra finamente tallada. Los tapices que han de cubrir los mu-

ros del Camarín, desde la altura del zócalo de marmol, hasta el arranque del artesonado, serán colocados así que se halle con-

valecido de indisposición padecida, el que tomó el encargo de su bien adecuada colocación.

(Del «Boletín Oficial de este Obispado».)



## Locales

### Oficinas.

Nuestro amigo don Juan Cursach, representante en ésta de la «Casa Singer», acaba de abrir su nueva oficina en la calle de José M.º Quadrado, donde se hallan expuestas varias máquinas de coser y bordar de la famosa marca «Singer», diversas clases de hilos y demás ingredientes que la casa ofrece a sus compradores.

Hay también taller de reparaciones.

Felicitemos por ello al señor Cursach.

### La Conferencia de D. José Cavalier, en los Salesianos.

No podía faltar entre el concierto de oradores que han desarrollado temas tan interesantes como variados, en el ciclo de Conferencias organizado por la Unión de Antiguos Alumnos Salesianos, la voz autorizada del erudito historiógrafo ciudadelano, Cronista honorario de la Ciudad, D. José Cavalier Piris.

Dos temas eran igualmente indicados para el conferenciante: el histórico y el de medicina, pero por una coincidencia particular, los reunió en el tema: *Origen histórico de los Hospitales de Ciudadela*.

Trasladándose el conferenciante a los años de la Reconquista de Ciudadela por don Alfonso III, demuestra el origen, finalidad y probable emplazamiento del Hospital fundado por los Trinitarios. Relata las diversas vicisitudes, todos los pormenores que se refieren al hospital sito en el local que hoy ocupa la escuela nacional de niños y la antiquísima iglesia aneja, hoy desaparecida. Y finalmente narra la construcción del hospital actual, contiguo a la antigua ermita de Santa Rosalía, convertida hoy en iglesia de San Antonio.

Pero el Sr. Cavalier tiene una pasión inextinguible por Ciudadela, y su espíritu ordenado para enfocar mejor los asuntos, para encasillarlos, por así decirlo, de alguna manera, los refiere siempre a la cronología de nuestros Alcaldes. Y esta idea, si se considera con detención es una idea de grandeza, de rai-gambre clásica. Así se escriben las historias nacionales y universales; siguiendo la serie de los Reyes. ¿Había pensado alguien, antes del Sr. Cavalier, en escribir la historia de su ciudad, siguiendo la serie de sus Alcaldes?

Por esto anoche le oímos citar tantos nombres venerandos, al señalar las fechas de los diversos acontecimientos que relataba. Y era entonces cuando comprendíamos la prolija labor investigadora de este gran amante de Ciudadela, que con el Rdo. D. Rafael Bosch, sean acaso los más profundos conocedores

de nuestra historia local, bajo todos los aspectos.

El trabajo del Sr. Cavalier fué un trabajo acabadísimo. El público no le regateó sus aplausos, pero en el local cabían aun muchos que con su presencia hubieran demostrado el alto aprecio que les merecen todos los asuntos ciudadelanos.

### Pescado.

Esta mañana había gran abundancia de pescado en la pescadería. El buen tiempo de estos días favorece a los pescadores y al público.

### Regreso.

Hoy es esperado de regreso de Mahón, una vez terminada la Santa Pastoral Visita, el Ilmo. y Rdmo. Sr. Lic. D. Antonio Cardona, Obispo titular de Quersoneso y Coadju-tor del de Menorca, acompañado de su secretario Rdo. Sr. D. Juan Cardona.

Sea muy bienvenido el virtuoso Prelado, cuya Pastoral Visita será muy fructífera en todas las parroquias de la Diócesis.

### Seminaristas.

Hoy terminan las clases en este Seminario Conciliar, y los seminaristas salen para sus respectivos pueblos, donde pasarán las vacaciones de Semana Santa.

También sale para Ferrerías el Rdo. Sr. D. Jaime Mascaró, Pbro., Catedrático y Prefecto de Colegiales.

### Misa.

Mañana domingo día 24, en la Santa Iglesia Catedral y altar de S. José, a las 8, se celebrará una Misa en sufragio de las almas de los socios difuntos de la «Sección de Caridad y Socorros Mútuos del Círculo Católico».

Se suplica la asistencia de los asociados.

### Junta.

Mañana domingo, día 24, las Sras. Celadoras del Apotolado y Directoras del Corazón de Jesús, tendrán su Junta mensual de reglamento, en la sacristía de S. Agustín a las 4 y cuarto de la tarde.

Los Sres. Celadores tendrán el *Via Crucis*, en la misma iglesia de S. Agustín, a las 6 y media.

### Peregrinación

#### a Tierra Santa.

La Junta organizadora de las Peregrinaciones a Tierra Santa y Roma, de Vitoria, nos comunica que el plazo de admisión de inscripciones, que terminaba el día 15, ha sido ampliado hasta el día 30 del corriente mes, en cuya fecha será definitivamente clausurado.

## AVISO A LOS CARGADORES

El próximo día 30 saldrá de Barcelona para Ciudadela el velero a motor

# A POLONIA

admitiendo carga general.

Lo despacha en Barcelona. — Don Bartolomé Oliver, Cristina, 5.

Y en Ciudadela. — Don Juan Arguimbau.

## Estación Meteorológica de Bajoli

Día 22. — A las ocho

Barómetro . . . . .	768'6
Termómetro a la sombra . . . . .	12'0
Viento . . . . .	Este
Velocidad del mismo . . . . .	Flojito
Estado del cielo . . . . .	Despejado
Estado del mar . . . . .	Llana
Lluvia en 24 horas . . . . .	0 m.

Muebles para vender en perfecto estado y de buena calidad. Urge venta. Informes calle del Asalto, núm. 19.

## De Marruecos

### Restos de un avilador.

Dicen de Melilla que el pesquero «San Francisco» sacó entre las redes ropas que contenían en los bolsillos 25 pesetas y papeles.

Resultó ser la documentación del capitán Tauler, que pereció en la catástrofe del «Dornier».

## Del extranjero

### De Méjico.

Las tropas rebeldes se han apoderado de Matzalan.

Se les rindieron dos mil soldados adictos al Gobierno.

PRENSA ASOCIADA.

## COTIZACIONES

### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 22 de Marzo de 1929

Francos . . . . .	25'95
Libras . . . . .	32'05
Dollars . . . . .	6'60
Liras . . . . .	34'65
Interior 4 p. S . . . . .	75'70
Exterior 4 id. . . . .	89'55
Amortizable 5 p. S A. 1920 . . . . .	93'70
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S . . . . .	78'35
Id. Cáceres variable . . . . .	00'00
Trasatlántica 6 p. S 1922 . . . . .	102'00
Id. 5 1/2 especiales . . . . .	98'00
Cédulas Argentinas 6 p. S . . . . .	2.770'00

## PARA VENDER O ALQUILAR

Lo está la casa núm. 6 de la calle del Rosario. Para informes en la misma.

## Hospital Municipal

Hasta el día 29 del corriente mes, se admitirán en la Secretaría de este Excmo. Ayuntamiento proposiciones para el suministro de artículos de primera necesidad para el Hospital Municipal de esta ciudad, durante los meses de Abril, Mayo y Junio próximos.

Igualmente se admitirán proposiciones para el suministro de carnes para el mismo durante los expresados meses.

Las proposiciones se harán por medio de pliegos cerrados, y se adjudicará el remate al que se ofrezca hacer dichos suministros en mejores condiciones de baratura y calidad, no admitiéndose precios superiores al corriente en plaza.

Ciudadela, 16 de Marzo de 1929.

El Alcalde,  
JAIME GUITART.

# ANIS TUNEL

es sin disputa  
el mejor que se conoce.

## SANTORAL

Domingo, 24. — De Ramos. — San Gabriel arcángel.

Lunes, 25. — La Anunciación de Nuestra Señora y Encarnación del Hijo de Dios.

Martes, 26. — San Braulio y Santas Tecla y Eugenia.

Día 26. — Sol sale a las 5'43 pónese a las 6'7. — Luna sale a las 7'56 pónese a las 6'50.

## CULTOS

Domingo, 24. — De Ramos.

En la Sta. I. Catedral: A las 9 y media el Ilmo. y Rdm. Sr. Obispo Coadjutor, bendecirá y distribuirá los ramos y palmas. Acto seguido Misa solemne con canto del *Passio*. Por la tarde, a las 3, canto de *Vesperas* y Completas y exposición del *Lignum Crucis*.

En S. Francisco: A las 9 y media, bendición y distribución de ramos y palmas, y Misa solemne con canto del *Passio*. Por la tarde, a las 2 y media, ejercicio del *Via Crucis* y sermón por el P. Predicador Cuaresmal.

En S. Agustín: Al toque de oración vespertina, ejercicio del *Via Crucis* para solo: hombres.

En M.<sup>a</sup> Auxiliadora: Se practicarán los ejercicios propios de este día consagrado a la Santísima Virgen Titular.

En S. Antonio: A las 5 de la tarde, Rosario y sermón cuaresmal por el Rdo. D. José Forcada, Pbro., Beneficiado.

Lunes, 25. — La Anunciación de Ntra. Señora.

En la Sta. Catedral: A las 10, Misa solemne. Después de la Misa canto de *Vesperas*.

### Horario de Misas en las distintas iglesias de esta Ciudad, en los días festivos.

Catedral, a las 5, 6, 7 y 8 y a las 10 la Mayor.

Rosario, a las 5 y media, 6 y media, 8 y media y 11 y media.

San Francisco, a las 6, 7, 8 y 9, a las 10 menos cuarto la cantada.

San Agustín, a las 6, 7, 7 y media y 8.

Santa Clara, a las 7 menos cuarto y 8 y media.

Enseñanza, a las 7 y 7 y media.

Salesianos, a las 6, 7 y media, 9 y 10.

Carmelitas a las 6 y media.

Hospital, a las 7.

San Miguel, a las 8.

San José, a las 8 y media.

## MAQUINARIA

Motores terrestres y marinos de todas clases y sistemas. — Máquinas agrícolas. — Norias, bombas, grupos moto-bomba y demás aparatos para riegos y elevación de aguas. — Grupos automáticos DELCO-LUZ (Producto de General Motors) con y sin batería, el ideal para alumbrado eléctrico de casas de campo. — Maquinaria, herramientas y accesorios para la industria en general. — Todo a precios sin competencia. — Infinidad de referencias de instalaciones de toda clase, efectuadas por esta casa en toda la Isla. — Proyectos y presupuestos gratis.

### GUILLERMO J. ORFILA

PINTOR CALBO, 13

MAHÓN.

## Nuestro servicio especial telegráfico

### La Asamblea Nacional

#### La sesión de ayer.

Madrid, 23. — 4'00

El señor Simonena leyó una moción de los Catedráticos asambleístas razonando la conveniencia de que la depuración de responsabilidades se haga rápidamente para reintegrar a la Universidad en sus funciones y evitar que crea el mundo que fué la Central un centro de rebeldía y de pasiones políticas.

El Ministro contestó justificando la actuación del Gobierno que desea una solución cordial.

El señor Pradera explanó su anunciada interpelación sobre inmovilidad de los jueces, produciéndose vivo incidente con la Presidencia.

El Sr. Pradera abandonó airadamente la tribuna y el salón.

El Ministro de Justicia le contestó lamentando la incorrección.

#### Sesión secreta.

El Sr. Yanguas reunió sesión secreta para tratar del asunto, acordando que para reintegrarse el Sr. Pradera a la Asamblea se le dará explicaciones.

#### Sesión pública.

Al reanudarse la sesión pública el señor Medina Togores interpelló al Ministro de Economía sobre régimen de aranceles, pidiendo a los asambleístas su adhesión al Gobierno en estos días de lucha.

El Marqués de Estella agradeció las manifestaciones.

Terminóse la discusión del Estatuto de Enseñanza, resumiendo el Ministro Sr. Callejo.

Los asambleístas que no han podido intervenir en la discusión enviarán sus opiniones por escrito a la sección correspondiente.

Aprobaronse las pensiones y ascensos anunciados.

Acordóse la creación de un patronato para la protección de jóvenes y elevar al Gobierno para resuelva una moción sobre asistencia de menores a las corridas de toros y boxeo.

#### Comisaría regia.

El Ministro Sr. Callejo confirmó que en Consejo, durante la sesión secreta, habían acordado los nombres que formarán la Comisaría regia de la Universidad Central, pero que no se harán públicos hasta que los conozca el Rey.

Son nueve Catedráticos de Madrid y uno de Zaragoza.

# TARIFA DE ANUNCIOS

— DE —

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

### ANCHO DE UNA COLUMNA

De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . 1'50 Ptas.  
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . . 2'50  
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . 0'35 "  
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . . 2'50 "  
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . . 4'00 "  
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 6 inserciones, la inserción. . . . 0'60 "  
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.

### ENTREFILETES

A 0'10 Ptas. la línea por inserción.

### ANCHO DE DOS COLUMNAS

Hasta seis centímetros:

De 1 a 3 inserciones . . . 3'75 "  
De 4 a 6 inserciones . . . 6'00 "  
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00

Hasta doce centímetros:

Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.

Hasta veinte centímetros:

Doble precio que para los de seis.

**Servaciones:** 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos periodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.

### ANCHO DE TRES COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos con un veinticinco por ciento de aumento.

### ANCHO DE CUATRO COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.

### DE MEDIA PÁGINA

Por una inserción . . . 15'00 Ptas.  
Por dos inserciones. . . 25'00 "  
Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.

### DE PÁGINA ENTERA

Doble precio que el señalado para los de media página.  
Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.

Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.

### ESQUELAS MORTUORIAS

(Primera página)

Página entera . . . 50'00 Ptas.  
Media página . . . 35'00 "  
Un cuarto de página . . 20'00 "  
ancho de una columna 5'00 "

# COMPañÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE MARZO DE 1929

### Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

Día 14 saldrá de Santander y el 14 de Coruña el vapor «Alfonso XIII».

### Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

Día 5 saldrá de Barcelona y el 8 de Cádiz el vapor «Reina Victoria Eugenia».

### Línea del Mediterráneo a Cuba New-York

Día 28 saldrá de Barcelona y el 2 de Cádiz el vapor «Juan Sebastián Elcano».

### Línea del Mediterráneo a Costafirme y Pacífico

Día 11 saldrá de Barcelona y el 15 de Cádiz el vapor «Maqués de Comillas».

### Línea de Filipinas

Día saldrá de Barcelona y el de Cadiz el vapor

### Línea a Fernando Poo

Día 15 saldrá de Barcelona y el 20 de Cadiz el vapor «Isla de Panay».

### Línea directa de España a New York

Día 15 saldrá de Barcelona y el 20 de Cádiz el vapor «Manuel Calvo».

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELL, 8 Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALTAVULL.—Infanta, 24.

## Fábrica de Jabones

# LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa

Los jabones marca **La Galia** son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde há e más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 54.- MAHON.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHON = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

Fundada 1762.

## Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales.  
Siempre Eficaces.  
Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Hiel del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.  
40 Píldoras en Caja.



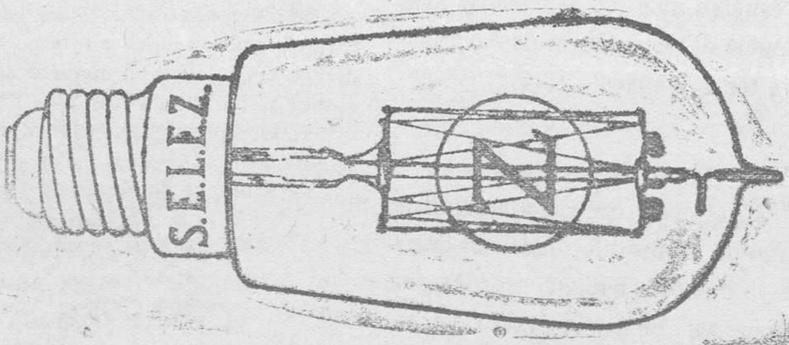
Acerque el grabado a los ojos y verá Vd. la píldora envair en la boca.

Fundada 1847.

## Emplastos Porosos de Alcock

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.  
Agentes en España—J. USIAGE & Co., BARCELONA.



Se hallan de venta en esta Imprenta de todas clases

**José M.º Quadrado, 40.**